

BJT BUSINESS JAPANESE PROFICIENCY TEST
Actual, Official Full-version Practice Test with Complete Solutions
BJTビジネス日本語能力テスト体験テストと解説

教育部考试中心 联合推荐
日本汉字能力检定协会

唯一官方授权

BJT商务日语能力考试 模拟题及讲解

加藤清方 著



经济科学出版社
Economic Science Press

BJT BUSINESS JAPANESE PROFICIENCY

Actual, Official Full-version Practice Test with

BJTビジネス日本語能力テスト体験テストと

教育部考试中心 联合推荐
日本汉字能力检定协会

BJT商务日语能力考试 模拟题及讲解

加藤清方 著



经济科学出版社
Economic Science Press

图书在版编目 (CIP) 数据

商务日语能力考试模拟题及讲解 / (日) 加藤清方著.

—北京: 经济科学出版社, 2013. 1

ISBN 978 - 7 - 5141 - 2899 - 4

I. ①商… II. ①加… III. ①商务 - 日语 - 水平考试
- 习题集 IV. ①H369. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 318241 号

特约编辑: 于 丽

责任编辑: 龚 勋 孙 偲

责任印制: 王世伟

BJT 商务日语能力考试模拟题及讲解

加藤清方 著

经济科学出版社出版、发行 新华书店经销

社址: 北京市海淀区阜成路甲 28 号 邮编: 100142

总编部电话: 88191217 发行部电话: 88191537

网址: [www. esp. com. cn](http://www.esp.com.cn)

电子邮件: [esp@ esp. com](mailto:esp@esp.com)

北京市季蜂印刷有限公司印装

787 × 1092 16 开 13.5 印张 300000 字

2013 年 4 月第 1 版 2013 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5141 - 2899 - 4 定价: 49.00 元

(图书出现印装问题, 本社负责调换。电话: 88191502)

(版权所有 翻印必究)

出版说明

BJT 商务日语能力考试是针对商务及其他工作中的实用日语能力进行测试的一项世界通用考试，1996 年在日本国内及国外 9 个国家和地区正式推出，教育部考试中心于 2007 年年底将 BJT 商务日语能力考试引进中国。目前该考试已在北京、上海、广州等 9 大城市设有考点，每年 6 月、11 月举办两次。

BJT 商务日语能力考试是测试使用日语从事商务活动能力的权威性考试，重视考生日语的实际能力，特别是在商务领域的日语运用应对能力；它并不是单纯的对“日语能力”进行检测，而是针对“日语交流能力”进行科学的考量和界定。不仅针对商务人士，也面向希望检测商务日语能力的、母语为非日语的日语学习者等非商务人士，使他们也能通过此项考试检测在正式商务场合下的日语交流能力。

目前，BJT 商务日语能力考试成绩与日本语能力考试等考试成绩等同，成为日本法务省入国管理局审查的参考资料。同时，日本有些大学研究生院已将其作为升学资格进行考核。特别地，近年来越来越多的在华日资企业和机构直接将 BJT 商务日语能力考试成绩作为员工聘用、晋升的指标。

经济科学出版社长期以来为各类商务、财经考试提供最权威的考试用书和辅导资料，经济科学出版社出版的剑桥商务英语证书考试系列图书、会计资格全国统一考试用书、注册会计师全国统一考试用书以及全国注册资产评估师考试指南等考试用书一直以来得到广大考生的认可和厚爱，在业内具有较高的知名度。

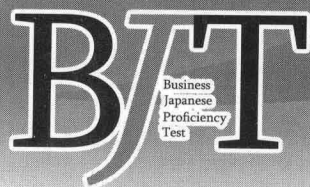
为了更好地服务广大参加 BJT 商务日语能力考试的考生、将日语作为主要工作语言的商务人士，以及准备未来从事商务日语相关工作的非商务人士，经济科学出版社经过精心的选择和不懈的努力，最终获得了唯一由官方授权、并经教育部考试中心和日本汉字能力检定协会联合推荐的备考用书：《BJT 商务日语能力考试指南》和《BJT 商务日语能力考试模拟题及讲解》在中国的独家

出版权。相信：该系列图书的出版，一定会伴随着 BJT 商务日语能力考试在中国的成长，真正地帮助到广大的考生！

本套考试用书由日本汉字能力检定协会授权经济科学出版社在中华人民共和国境内独家出版。请登录经济科学出版社网站 [www. esp. com. cn](http://www.esp.com.cn) 免费下载本书听力部分 MP3 文件。

2013 年 3 月

BJT BUSINESS JAPANESE PROFICIENCY TEST
Actual, Official Full-version Practice Test with Complete Solutions



ビジネス日本語能力テスト

改訂版

体験テストと解説

加藤清方 著



漢検 財団法人 日本漢字能力検定協会

はじめに

少し前の時代までは、日本語を話す外国人といえば、外国人留学生や外交官や日本学関係の研究者など、ごく限られた人々でした。しかし、近年、日本と世界の政治や経済関係が緊密化し、グローバル化するにつれて、多くの外国人ビジネス関係者、労働者、芸能・スポーツ関係者などが日本語をごく普通に話すようになってきています。

ビジネスに限らず、仕事を成功させるためには、円滑なコミュニケーションの成立が第一条件です。円滑なコミュニケーションを行うためには、話の中身とともに、ことば自体も重要となります。また、単にことばだけでなく、社会的・文化的背景や、あるいは、心理的な状況や言語外の状況など、話し手と聞き手がお互いの情報を流通させ、その異同を認識している必要があります。お互いが相手の心理的・文化的・社会的な情報を十分理解し、対等・互惠の立場で意思疎通ができ、かつ、結果として、仕事の当初の目的が達成できるということが重要な鍵となります。

BJT ビジネス日本語能力テストは、日本語やビジネスに関する知識の有無ではなく、さまざまなビジネス場面、状況での「日本語によるコミュニケーション能力」を測定、評価するものです。公的なビジネス日本語能力テストとしては、世界で始めて実施されたテストです。

BJT ビジネス日本語能力テストは、政府系機関である日本貿易振興機構（ジェトロ）が開発、1996年度より国内外で実施してまいりましたが、2009年度から(財)日本漢字能力検定協会が主催することとなりました。

テストの具体的な目的は次の通りです。

- ・ 日常のビジネス場面において、日本語によるコミュニケーションの技能があるかどうかを測る。
- ・ 自分のビジネス知識やビジネス戦略を発揮するための言語行動能力があるかどうかを測る。

- ・日本のビジネスや商習慣に対し、日本語を使って適切に行動する異文化調整能力があるかどうかを測る。
- ・ビジネスコミュニケーション上の誤解や障壁を取り除き、国内外のビジネス関係者の相互理解の促進に寄与する。

上記の目的を達成するため、テストでは現実のビジネス場面をできるだけ多く出題内容に反映させ、語彙、文法、ビジネス知識などよりも、ビジネス場面での実際的な日本語の理解力やコミュニケーション能力の測定・評価に重点をおいています。

本書は、BJTビジネス日本語能力テストの正規のテスト1回分相当の量の問題を、音声CDとともに、完全収録してあります。難易度についても、本テストとの整合性を図り、ほぼ同じ難しさを確保しています。さらに、BJTビジネス日本語能力テストの受験希望者の学習の便宜を図るために、文法や語彙解説のほか、解法のポイントや、課題を解決するためのストラテジーなどの記述を加えました。

また、本書の作成にあたっては、東京工業大学大学院教授の前川眞一先生に、体験テストの得点から正規のテストの得点を推計する換算表を作成していただきました。深く感謝いたします。

本書が、BJTビジネス日本語能力テストの受験希望者のビジネス日本語学習の指針となり、日本語による彼我のビジネスコミュニケーションの円滑化に貢献できれば幸いです。

加藤 清方
東京学芸大学教育学部 教授

BJT ビジネス日本語能力テストとは

BJTビジネス日本語能力テストとは

BJT ビジネス日本語能力テストは、さまざまなビジネス場面、状況での「日本語によるコミュニケーション能力」を測定、評価するものです。テストは、日本語の聴解能力と読解能力を測る内容で構成されています。

BJT ビジネス日本語能力テストによって、日本語能力を6段階に評価されます。

テストの内容

テストは、下図のように構成されています。問題総数は100題で、試験時間は約120分です。テストの問題数と時間は、あくまで大まかな目安で、テストの実施ごとに、僅かですが、多少の変動がある場合もあります。詳細は190ページを参照してください。

パート	形式	セッション数	問題数	時間
第1部	聴解問題	3	35	50分
第2部	聴読読解複合問題	2	30	30分
第3部	読解問題	3	35	40分
合計		8	100	120分

第1部（聴解テスト）

●セッション1（描写問題）

音声の指示にしたがい、写真を見て、それがどのような場面であるかを判断し、音声の選択肢の中から正答を選びます。

●セッション2（表現力問題）

写真を見ながら、その場面ではどのような話し方をすることがふさわしいかという音声の設問に対し、音声の選択肢の中から正答を選びます。

●セッション3（聴解問題）

絵を見ながら音声の設問を聞いたあと、短い会話を聞いて、設問に対し、音声の選択肢の中から正答を選びます。

第2部（聴読解テスト）

●セッション1（描写問題）

音声の指示にしたがい、写真や絵を見て、それがどのような場面であるか、あるいはどんな文書情報であるかを判断し、音声の選択肢の中から正答を選びます。

●セッション2（聴読解問題）

絵を見ながら音声の設問を聞き、そのあと、短い会話や説明文を聞いて、設問で出された課題に対して、文書情報または図中に提示される選択肢の中から正答を選びます。

第3部（読解テスト）

●セッション1（文法・語彙問題）

文や会話を読んで、空欄にどのような単語あるいはフレーズを入れるか、文字で示された選択肢の中から選びます。

●セッション2（表現力問題）

文や会話を読んで、空欄に入れる表現を、文字で示された選択肢の中から選びます。

●セッション3（短文読解問題）

ビジネス場面でよく使われる掲示、標識、図表、ビジネス文書などを読み、設問に対し、文書情報を読んで、文字で示された選択肢の中から正答を選びます。

BJTビジネス日本語能力テストの詳しい説明は第2部（171ページ以降）をご参照ください。

I

体験テストと解説



- ▶ 1 体験テストの受け方
- ▶ 2 体験テスト問題
- ▶ 3 体験テスト解答用紙
- ▶ 4 スクリプトと解答・解説

第1部（聴解テスト）	セクション 1 ● 描写問題
	セクション 2 ● 表現力問題
	セクション 3 ● 聴解問題
第2部（聴読解テスト）	セクション 1 ● 描写問題
	セクション 2 ● 聴読解問題
第3部（読解テスト）	セクション 1 ● 文法・語彙問題
	セクション 2 ● 表現力問題
	セクション 3 ● 短文読解問題

- ▶ 5 採点と能力レベルの目安
 - (1) 採点シート
 - (2) 体験テスト結果による能力レベル判定法
- ▶ 6 攻略レシピ

1 体験テストの受け方

本書には、**BJTビジネス日本語能力テスト**の1回分相当(100題)の、正規に行われているテストと同じ形式の体験テストを収録しました。テスト問題は、正規のテストと構成、問題数、出題形式、難易度は、ほぼ同じです。ただし、問題用紙と解答用紙は、正規のテストがA4サイズとなっているのに比べ、やや縮小した大きさとなっています。

付属の2枚の音声CDも、正規のテストと同じ形式・方法で録音しており、問題用紙と解答用紙とを合わせて、正規の**BJTビジネス日本語能力テスト**を実体験できる内容になっています。

1) 本番と同じように解いてみる

体験テストを始める前に**体調を整える**ようにしてください。途中で水を飲んだり、トイレに行ったりすることのないようにしてください。また、外部から予期せぬ邪魔が入らないような環境を自分で確保してください。

体験テストを始める前に、85ページの「**3. 体験テスト解答用紙**」を切り取って、テストの準備をしてください。

体験テストの準備ができたなら、「**2. 体験テスト問題**」の最初のページにある「注意」に記載された事項をよく読んでください。

体験時間は、正規のテストと同じ**120分**としてください。時間を長くしたり短くしたりすると、体験テストで得られる得点が、自分自身の正確な能力評価とはならない可能性があります。そうすると、正規のテストでどのくらいの得点が取れるかという予測に狂いが生じることになります。

付属の2枚の音声CDを再生し、テストを始めてください。1度始めたら、テストを途中で**中止しない**でください。できる限り、正規のテストと同じ環境でテストを体験するようにしてください。

体験テストをする前に、体験テスト問題の**解説**を読まないでください。

2) 採点してみる

体験テストが終わったら、正規のテストで得られるような得点を算出するために「5. 採点と能力レベルの目安」に示された方法にしたがって、体験テストの得点を集計してください。

実際のBJTビジネス日本語能力テストの得点は、テストの素点を複雑な統計的手法により換算しています。ここでは、体験テストの得点(素点)の集計方法と、その得点を正規のテストの得点(等化得点)に変換する方法を簡略化した換算表を示してあります。この換算表は、体験テストを試みる読者の便宜を図るために、この体験テスト用に作成されたものです。正規のテストの得点の算出方法に限りなく近く、また、簡便な方法で、読者が自分の体験テストの結果を算出し、自分の能力レベルを自己評価できるようにしてあります。

3) 解説を読んで復習する

「4. スクリプトと解答・解説」では、体験テストの各々の問題について、そこで使われている写真やイラストなどの視覚情報、問題の文字情報、CDに録音されている音声情報のスクリプトを統合的に示し、個々の問題がどのような問題であるかを一目瞭然に把握できるようにしてあります。また、体験テストの各々の問題について出題意図や場面設定の説明が示されています。

それから、問題を解くにあたって、どのような言語技能が要求されるのか、情報の抽出、まとめ、予測、推測など、どのような聴解・読解ストラテジーが要求されるのかを、必要に応じて、示してあります。

さらに、個々の問題の聴解・読解テキストに表れる言語的要素(音声、表記、語彙、文法、意味など)についての解説、さらに、問題を解くためのヒントや背景的知识などについても、必要に応じて、解説が加えてあります。

4) BJTビジネス日本語能力テストを攻略する

BJTビジネス日本語能力テストで高得点を得るために、「6. 攻略レシピ」を参考にしてください。各部・セクションごとに、大切なポイントを示しています。

2 体験テスト問題

もんだいようし 問題用紙 Test Booklet

ちゅうい 注意

- (1) 試験監督者の指示があるまで、シールをはがしたり、問題用紙を開けたりしないでください。
- (2) テストが始まったら、テストの途中で部屋を出ることはできません。
途中で、休憩のため1分ほど音楽が流れますが、席を立つことはできません。
気分が悪くなったときなどは、手をあげてください。
- (3) テスト中は、質問はできません。
- (4) テープは1度しか流れないので、よく聴いてください。
- (5) この問題用紙にメモをとることができます。
- (6) テスト問題を録音したり、問題用紙を持ち帰ったりすることはできません。
- (7) 下の欄に、受験番号と名前をはっきりと書いてください。
名前は、ローマ字で書いてください。

Attention

- (1) Do not break the seal or open this booklet until a test administrator instructs you to do so.
- (2) You may not leave the room during the test.
There will be a short intermission with music for about one minute during the test, but do not leave your seat. If you feel ill at any time, raise your hand.
- (3) You may not ask questions during the test.
- (4) The tape will be played one time only, so listen carefully.
- (5) You may write notes in this booklet.
- (6) Test questions may not be tape recorded and this booklet may not be taken from the test room.
- (7) Neatly write your registration number and name at the bottom of this page.
Write your name in alphabetic characters.

じゅけんばんごう 受験番号	Registration Number
------------------	---------------------

なまえ 名前	Name
-----------	------

はじめに

BJTビジネス日本語能力テストとは

I

体験テストと解説

▶ 1	体験テストの受け方	vii
▶ 2	体験テスト問題	x
▶ 3	体験テスト解答用紙	73
▶ 4	スクリプトと解答・解説	75
	第1部（聴解テスト）	
	セッション 1 ● 描写問題	76
	セッション 2 ● 表現力問題	81
	セッション 3 ● 聴解問題	87
	第2部（聴読解テスト）	
	セッション 1 ● 描写問題	103
	セッション 2 ● 聴読解問題	119
	第3部（読解テスト）	
	セッション 1 ● 文法・語彙問題	135
	セッション 2 ● 表現力問題	138
	セッション 3 ● 短文読解問題	142
▶ 5	採点と能力レベルの目安	157
	(1) 採点シート	157
	(2) 体験テスト結果による能力レベル判定法	159
▶ 6	攻略レシビ	160

Ⅱ

BJTビジネス日本語能力テストについて

- (1) ビジネス日本語能力とは 172
- (2) 目的 173
- (3) 測定対象能力 173
- (4) 方法 174
- (5) スケール 176
- (6) 出題内容 179
- (7) 構成と出題形式 190
- (8) レベルの認定基準 194

コラム ● ビジネス日本語ノート

条件の表現

- ①「なら」 「わたしが買うなら、あなたも買います」は、どうして間違い?…… 80
- ②「と」 「課長が来ると、帰ります」は、どうして間違い?…………… 141
- ③「たら」 条件の表現「たら」には汎用性がある…………… 176
- ④「ば」 「ミスをすれば、訂正してください」は、どうして間違い?…… 178

日本語の感情表現

- ① 「うれしい」のは誰?…………… 180
- ② 「うれしい」と「うれしがる」…………… 194

第 1 部

PART 1

聴解テスト

Listening Test

指示があるまで、開けないでください。

問題用紙に書かれたものを見ながら、
音声をお聞きして、質問に答えてください。

